

Kupujte VOJNE BONDE!
Najstarejši slovenski dnevnik v Ohio
Oglasi v tem listu so uspešni

ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

NEODVIŠEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

Kupujte VOJNE BONDE!
The Oldest Slovene Daily in Ohio
Best Advertising Medium

VOL. XXVII.—LETO XXVII.

CLEVELAND, OHIO, FRIDAY (PETEK), NOVEMBER 10, 1944

STEVILKA (NUMBER) 260

Ameriške sile prodrle štiri milje v ofenzivi pri Metz

V torek se vrši masni pogreb za 55 žrtev požara

Prihodnji torek ob 11. uri dopoldne se bo na mestnem Highland Park Cemetery vršil svečan masni pogreb 55 neidentificiranih mrtvih, ki so izžubili življenje v požarni katastrofi East Ohio plinske družbe.

Pogrebniški so za ta slučaj dali svoje pogrebne vozove brezplačno na razpolago in za ostanke žrtev, ki so bile tako sežgane, da jih ni bilo mogoče spoznati, se je naredilo posebne krste navadne velikosti.

Na prošnji župana Lausechta se na omenjeni dan dopoldne v Clevelandu ne bodo vršili nobeni drugi pogrebi, tako da bo zveza pogrebnikov sposobna naloge, katero si je nadela brezplačno.

Dve nadaljni trupli spoznani
Števil mrtvih v požaru je bilo večeraj reducirano na 129, ko je mrtiški oglednik odločil, da ostanke, o katerih se je prej govorilo, da predstavljajo štiri trupla, so v resnici le ostanki dveh trupel.

Ena žrtev je večeraj umrla v bolnišnici, in trije, ki preko dveh tednov niso bili identificirani, so bili spoznani od svojih sorodnikov.

Od 74 mrtvih, ki niso bili nikdar identificirani, je bilo 50 uslužbencev plinske družbe.



Vesti z bojišč

Umrlj -- ranjeni -- ujeti

Mr. in Mrs. Louis J. Prišel, 16413 Arcade Ave., sta pretekli turek prejela obvestilo vojnega departamenta, da je bil njih sin Cpl. Edward L. Prišel težko ranjen v Franciji dne 17. oktobra.

Cpl. Prišel, ki se nahaja pri vojakih že dve leti, preko morja pa eno leto, je 28 let star. Dorajen je bil k tankom. Pohajal je v Collinwood High šoli ter je pred odhodom k vojakom delal pri Eaton Axle Co., na E. 140 St.

Njegov brat Pfc. Louis P. Prišel se nahaja v Novi Gvineji, njegova sestra Mrs. Molly Palmer, pa živi na 19200 Renwood Ave.

V soboto, ob 10. uri zjutraj se bo v cerkvi sv. Vida brala zadušnica za pokojnega Pfc. Laddie Kaučić, sina Mr. in Mrs. John Kaučić, ki je zginel v Italijanski fronti.

POROKA
Jutri, 11. novembra se bosta poročila Miss Alice May Kumel, hčerka Mr. in Mrs. Joseph F. Kumel, 13618 Aspinwall Ave., in Pvt. Albert S. Bozic, sin Mrs. Gertrude Bozic, 14306 Jen e Ave. Zenin je prišel pretekli ponedeljek na dopust iz Camp Cooke, Calif., kamor se bo vrnil v četrtek. Poročna slavnost se bo vršila zvečer v Kunitz dvorani. Novoporočence čestitamo in želimo vse najboljše v zakonskem življenju!

Rodna gruda vas kliče!

Zdaj je čas. Slovenija bo kmalu vsa osvobojena. Naša hrabra in nepremagana slovenska vojska završuje zadnje bitke. Slovenska zemlja bo zadihala svobodno in veličastno. Cankarjeva Velika nedelja prihaja, kakor je bila napovedana. Iz trpljenja in zaničevanja in iz same smrti vstaja prerrojena in preizkušena in nova Slovenija, domovina naših očetov in mater, bratov in sester.

Zdaj je prišel čas, da pogledamo preko oceana in vprašamo: Kako ti je domovina?

Odgovor imamo še med nami: Tri leta in pol sem trpela, stradala, jokala s svojimi otroci in starci, a moja lastna in nepremagljiva vojska je bila boj na življenje in smrt za staro narodovo pravdo. Sledovi mojega trpljenja so nezaceljene rane: požgane in porušene vasi in mesta, zaraščane in neobdelane njive, posekani in uničeni gozdovi, zapuščeni vrtovi na pogoriščih, s krvjo nasičena zemlja, in nešteto grobov, v katerih spi nezdramno spanje na tisoče najboljših slovenskih sinov.

Taka je danes naša rodna zemlja.

Se več. Lačna, raztrgana in bolna je naša domovina. Kruha prosi, zdravila potrebuje, obleke nima. Utrujena stoji pred nami, s sklonjeno glavo in praznih rok, katere proži proti ameriški Sloveniji: Daj brat, daj; pomagaj sestri!

Kri ni voda!

Mi čujemo klice rodne zemlje. Sveta nam je misel na domovino. Naša srca so ognjevita, naše besede so polne usmiljenja in dobrote. Le roka nam zastaja, ko sega v žep po dolar.

Toda ne vsem. Progressivne Slovenke v Clevelandu, Collinwoodu in Euclidu so že završile veliko samaritanško delo. Priznanje in čast vsem tem neumornim in narodno zavednim slovenskim ženam in mladenkam in vsem onim, ki so jim pomagali. Ranjena in zapuščena slovenska zemlja onkraj morja bo zapisala ime Progressivnih Slovenk v svojo bolešno zgodovino z vidnimi in velikimi črkami za poznejše slovenske rodove.

V nedeljo ima podružnica št. 39 SANSa v Slovenskem narodnem domu veliko prireditev s pestrnim programom. Ves čisti preostanek bo izdan za takojšnjo pomoč trpeči Sloveniji. Vsak narodno čuteč Slovenec ali Slovenka pride v Dom, da pomore k tej takojšnji pomoči. Tu ni več izgovorov; treba je, da vsi plačamo svoj predpisani davek.

Rodna gruda vas kliče.

Naj ne zastajajo vaši koraki, tako tudi ne vaša roka. Potreba je silna in nujna, kajti kličejo vaši očetje, vaše matere, sestre in bratje. Ladja čaka, da odpelje vaše darove v domovino. Domovina čaka, da sprejme vaše darove za božič. Nedolžni otroci vas prosijo; darujte sedaj, ko se lahko pošlje vsem onim, ki so pomoči in tolažbe potrebni.

Dokažimo z dejanji, da imamo usmiljena slovenska srca in še večje sočutje z onimi, ki so kri naše krvi, ki govorijo našo govorico in pojejo mladostno pesem o novi, svobodni in srečni Sloveniji ob Soči, Savi in Dravi.

JNR

Washington danes pozdravi Roosevelta

Danes se vrne predsednik Roosevelt s svojega doma v Hyde Parku, kjer se je nahajal izza zadnje nedelje, nazaj v Washington, kjer se mu bo priredil svečan sprejem na ogromni zmagi, katero mu je dal v torek na volišču ameriški narod.

Po vojni s kolodvoru po Pennsylvania Ave., se bo prvi predsednik Zed. držav, ki je bil izvoljen za četrty termin, takoj pil poslov, ki so se nagromadili na njegovi mizi v Beli hiši.

Rooseveltova zmagaja je večeraj zopet narasla, ko je zaključek štetja glasov v Michiganu pokazal, da je dobil večino tudi v omenjeni državi. To znači, da je za njegovo izvolitev glasovalo ljudstvo 36 držav s 432 elektoralnimi glasovi, medtem ko je gov. Dewey dobil večino samo v 12 državah, ki imajo skupno 99 elektoralnih glasov.

Na podlagi poročil iz 122,201 volilnih precinktov v deželi od skupnega števila 130,789, je za Roosevelta glasovalo 24,249,098 volilcev, gov. Dewey pa je dobil vsega skupaj 21,195,238 glasov.

Križi in težave madžarskega kvizlinga rastejo

RIM 3. novembra. (O.N.A.) — Turška časniška agentura poroča danes iz Budimpešte, da se množijo znaki in poročila o težavah fašistične madžarske vlade, katero so nacisti posadili na njeno mesto. Turški korespondent pravi, da je bilo povečanje za splošno mobilizacijo vseh moških od 18 do 48 leta preklicano, ker so odgovorni krogi sprevideli, da bi izvedba tega povelja povzročila le mnogo nemirov med prebivalstvom in mnogo zmešnjave.

Ruski radio pa med tem ne prestanj ponavlja Madžarom dnevno povelje madžarskega generala Miklosa, ki je ukazal vsem enotam madžarske vojske, da naj prenehajo s borbo proti sovjetskim armadam, naj se začno umikati in naj uničijo vse nemške oddelke, ki bi poskušale motiti izvedbo tega povelja.

Dalje je ruski radio naznanil danes madžarskim četam, da se je general Vitez Verez, bivši načelnik glavnega stana madžarske vojske, predal Rusom.

PEVŠKE VAJE

Pevski zbor "Slovan" bo imel svoje pevske vaje v soboto, ob 7:30 uri zvečer v Slovenskem društvenem domu na Recher Ave., in sicer radi nastopa v nedeljo na St. Clair Ave. Prosi se člani, da se vaje udeležijo.

Johnston City, Ill. — Dne 17. oktobra je tukaj umrl John Glivnik, star 69 let. V Johnston City je prišel leta 1914. Zapuščala dva sinova in hčer.

Duluth, Minn. — Tukaj je v bolnišnici umrl John C. Sterle, star 46 let. Bolan je bil dalj časa. Zapuščala dva brata in dve sestri.

Kratke vesti

DEVET ŽENSK BO SEDELO V KONGRESU

WASHINGTON, 9. novembra. — V bodočem 79. kongresu Zed. držav bo sedelo devet žensk, ki so bile izvoljene v torek, dočim je bilo tam sedaj le sedem žensk. Tudi žensko zastopstvo po strankah bo bolj uravnovešeno. Med sedmimi ženskami, ki so sedaj bile v kongresu, je bila sama ena demokratinja, v bodoče pa bodo tam štiri demokratkinje.

KONFERENCA "VELIKE TROJICE" JE BLIZU

LONDON, 9. novembra. — Premier Churchill je danes dal razumeti, da sedaj ko je bil predsednik Roosevelt ponovno izvoljen, se ne bo več dolgo odlašalo z novo konferenco, na kateri se sestane "velika trojica" — Roosevelt, Stalin in on sam. Britski premier je izrazil veliko osebno veselje nad Rooseveltovo zmago.

BERLIN JE TPEK NAD ZMAGO F. D. R.

BERNE, Švica, 9. novembra. — Poročila iz Berlina izkazujejo, da so nemški nacija trpko razočarani nad sijajno zmago predsednika Roosevelta in uradni krogi odprto priznavajo, da so upali, da bi izvolitev gov. Deweya zavlekla vojno in paralizirala ameriški vojni napor za leto dni. Naciji niso samo osupli nad porazom rep. kandidata, temveč uničene so tudi njih nade, da bodo republikanci dobili večino vsaj v kongresu, mesto tega pa se je demokratska večina dejansko povečala.

FRANCOŠKA VOHUNKA OBSOJENA V SMRT

PARIZ, 7. novembra. — Marie Lou, ki je bila na obravnavi pred sodiščem v Grenoblu spoznana za krivo špijonaže v prilog Nemčije, je bila obsojena v smrt. Nekaj ur po obsodbi je bila ustreljena.

RUSI PREVZELI UKRADENE POLJEDELŠKE STROJE

WASHINGTON, 8. novembra. — Radio Moskva je naznanil, da so Rusi prevzeli poljedelške stroje, katere so rumunske in nemške čete zasegle v Ukrajini in Moldaviji, ko sta bili provinci pod kontrolo teh čet. Med temi je dva tisoč traktorjev. Zavezniška kontrolna komisija poroča, da so bili stroji najdeni v neki tobačni tovarni v Bukarešti.

Naši fantje-vojaki

★ Edward A. Seitz, sin Mrs. Josephine Seitz, 16213 Waterloo Rd., je bil 31. oktobra povišan v kapetana. Sedaj se nahaja v Californiji, v komunikacijskem uradu, in njegov naslov je: Capt. E. A. Seitz, 441st A.A.F. Base Unit, Van Nuys, Calif.

V ZADNJE SLOVO

Članstvo društva "Cvetiči Noble" št. 450 S. N. P. J. se opozarja, da se nocoj, ob 8. uri snide v pogrebem zavodu Jos. Zele in sinovi, 458 E. 152 St., da izkaže zadnjo čast umrlemu članu Edward Bedenku.

GEN. PATTON VRGEL ŠTIRI NADALJNJE DIVIZIJE V BOJ

Rdeča vojska prekoračila reko Tiso severno od Budimpešte

LONDON, 9. nov. — Ameriška tretja armada je vrgla štiri nadaljne divizije v veliko ofenzivo ob 55 milj dolgi fronti v severni Franciji. Naskok, ki so ga vprizorile tri infanterijske divizije, je udaril preko reke Moselle 18 milj severno od mogočne trdnjave Metz, medtem ko je elitna oklopna divizija planila v boj od južne strani.

Ob istem času je sovražne linije trgalo več kot 1.300 ameriških bombnikov, ki so stopili v prvo tako masno vzporedno akcijo od časa, ko je velika ofenziva pri St. Lo v Normandiji zlomila nemški odpor in prinesla odločitev v borbi za Francijo.

Amerikanci zavzeli okrog 30 trgov in vasi

Ameriške oklopne sile so poplavile kak ducat vasi, medtem ko so tri infanterijske divizije v začetni fazi borbe, ki se je odprla večeraj, zasedle 16 trgov in vasi in zajele okrog tisoč Nemcev.

Po tem ko so bombniki stresli na nemške, s sodro pokrite postojanke 4.000 tonov bomb, je veteranska 90. divizija udarila prvič na krilu severno od Metza.

Mosella prekoračena na dveh točkah

Infanterija, kateri poveljuje brig. gen James Van Fleet, je prekoračila od dežja naraslo Mosello na dveh točkah in zavzela trga Koenigsmacher in Haute-Ham, 18 in 19 milj od Metza ter 11 milj od Saara, kjer se nahaja na ozemlju 70 štirjaskih milj veriga nemških premogovnikov, jeklenih plavžov in vojnih tovarn.

Berlinski radio označuje napade za začetno fazo zavezniške zimske ofenzive. Pravi, da gen. Patton stremi očitno za tem, da obkoli Metz in zdrobi industrijsko okrožje Saar. Severni kavelj ameriške ofenzive sloni na Bergu, na zapadnem bregu Moselle, oziroma s samo devet milj od Saara.

Črta med Budimpešto in Slovačijo ogrožena

LONDON, 10. novembra. — Rdeča vojska je večeraj v novem okoljevalnem manevru okrog obleganega Budimpešte udarila preko reke Tise na 40 milj dolgi fronti severovzhodno od madžarske prestolice in je na eni točki prodrla 17 milj daleč, tako, da se nahaja samo eno miljo od glavne proge, ki veže Budimpešto z vzhodno Slovačijo. Tozadevno poročilo je danes uradno naznanila Moskva.

V istem času je radio v Bernu ujel poročilo iz Budimpešte, da so druge sovjetske edince obnovile naskok na južna predmestja Budimpešte, kjer so v teku ljuti boji od hiše do hiše.

Nad 100,000 Nemcev in Madžarov ubitih

Sovjetski informacijski urad naznanja, da so čete gen. Malinova ob 6. oktobra, ko se je začela invazija Madžarske, pobili nad 100,000 Nemcev in

Madžarov, medtem ko je bilo 42,160 ujetih.

To pomeni, da so Rusi od 23. junija, ko se je začela velika ruska ofenziva, likvidirali 1.400,891 sovražnih čet.

Operacije v Jugoslaviji

Berlinski radio poroča, da je druga Rdeča armada, kateri poveljuje maršal Feodor Tolbuhin, zopet stopila v akcijo v Jugoslaviji. Glasom tega poročila, ki iz Moskve ni potrjeno, je tretja ukrajinska armada prekoračila Donavo pri Apatinu, 15 milj južno od ogrske meje in si ustvarila oporišče na levem bregu reke, 142 milj vzhodno od Zagreba.

Gl. stan zavezniške zračne sile v Sredozemlju sodi, da je 100,000 Nemcev v nevarnosti, da bodo zajeti v pasti v južni Jugoslaviji, medtem ko tudi raste opasnost za okrog 250,000 sovražnih čet, ki se nahajajo v severni Jugoslaviji.

Nov grob MARKO KEKIĆ

V Lakeside bolnišnici, kamor je bil prepeljan pretekli ponedeljek, je večeraj umrl Marko Kekić, star 55 let, samski, ter stanujoč na 1399 E. 39 St. Doma je bil iz sela Stari Grad, vas Kekić Zumberak, na Hrvatskem, odkoder je prišel v Ameriko 1910 leta. Svoječasno je delal v Pipe Shop tovarni, na E. 26 St., kjer je zgubil desno roko in levo nogo, pozneje pa je opravljal lažja dela, da se je preživljal. Zadnje leto je bil uposlen pri Parker Appliance Co., kot operator dvigala. Tu zapuščala brata Tade Kekić, v Avon Lake, O. Pogreb se bo vršil v ponedeljek ob 9. uri zjutraj iz A. Grdina in sinovi pogrebnega zavoda, 1053 E. 62 St., v cerkev sv. Nikola na E. 36 St. in Superior Ave. ter nato na Calvary pokopališče.

VESTI IZ ŽIVLJENJA AMERISKIH SLOVENCEV

Edison, Kans. — John in Matilda Cizerle sta dobila poročilo od vojnega departamenta, da je bil 17. oktobra ranjen v Nemčiji njun sin John.

New York. — Iz bolnišnice se je vrnila na svoj dom v St. Albans, L. I., Matilda Pavlič. Zadelo jo je mrtvoud, a je že precej okrevala.

Sharon, Pa. — Dne 27. septembra je tukaj umrl Joe Malovich, v najlepši dobi življenja, star 38 let. Poleg staršev zapuščala ženo in dva nedorasla sinova. — Zadnje dni so se pri družini Glaser oglasile vile rojenice in pustile v spomin krepkega sinčka.

UREDNIŠKA STRAN "ENAKOPRAVNOSTI"

"ENAKOPRAVNOST" UREDNIKOVA POŠTA

Owned and Published by
 THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING AND PUBLISHING CO.
 6231 ST. CLAIR AVENUE - HENDERSON 5311-12
 Issued Every Day Except Sundays and Holidays
 SUBSCRIPTION RATES (CENE NAROCNINI)

By Carrier in Cleveland and by Mail Out of Town:
 (Po raznašalca v Cleveland in po pošti izven mesta):
 For One Year - (Za celo leto) \$6.50
 For Half Year - (Za pol leta) 3.50
 For 3 Months - (Za 3 mesece) 2.00

By Mail in Cleveland, Canada and Mexico:
 (Po pošti v Clevelandu, Kanadi in Mehiki):
 For One Year - (Za celo leto) \$7.50
 For Half Year - (Za pol leta) 4.00
 For 3 Months - (Za 3 mesece) 2.25

For Europe, South America and Other Foreign Countries:
 (Za Evropo, Južno Ameriko in druge inozemske države):
 For One Year - (Za celo leto) \$8.00
 For Half Year - (Za pol leta) 4.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3rd, 1879.

104

Epopeja jugoslovanskega junaštva

III.

Vzeli smo komisarja, poročnika Kraigherjevo in sedemnajstletnega kurirja Ivana s seboj in zvečer smo jih peljali v gledališče. Lahko pravim, da so gospodična Cornell in vsa njena družba imenitno igrali in kljub tujemu jeziku so ti trije partizani razumeli igrano in ugajala jim je. Pozneje so prišli za kulise, kjer so postali središče zanimanja, ker je že McKay povedal družbi, kako so preživeli ta dan in kako so bili "na fronti." Katarina se je čudovito obnašala in jim je servirala kave in kolačkov in jim potem podarila veliko škatljivo čokoladnega praška, dovolj za vso bolnico.

Mi smo bili ves dan z njimi v drugem svetu, sedaj so bili oni v drugem svetu z nami.

Štiri dni pozneje — — —

Ko so Barettsi (igralska družba) odpotovali odtod, se mi je posrečilo dobiti potnico in se jim čez par dni pridružiti. Moji namen ni bil toliko, da bi ostal v njihovi družbi, ampak rad bi zvedel, če je po sreči moja ladja — Sitnica — v luki in če je, da bi predstavil moje ameriške prijatelje mojim jugoslovanskim prijateljem in obratno. Bog in vojne razmere so bile z menoj in ladja je bila tam. Toda pristaniške oblasti niso bile z menoj in bilo je nemogoče pripeljati igralce na krov, kot je bilo zamišljeno. Vse ladijsko osebje je bilo vzradoščeno v pričakovanju, da pride družba na ladjo in kuhar Nikola je nameraval skuhati zanje prav posebno kosilo. Razume se, da je bilo razočaranje na obeh straneh veliko.

Vendar pa smo tisti večer zbori Borisa Beroviča, politikomisarja, Josipa Juciča, glavnega mašinista in Tine-ta (Martina Kočaka), drugega častnika, na predstavo. Ne eden izmed njih ne govori ne ene angleške besede, kar je po eni strani dobro, ker je — brez Marije ali kakšnega drugega prevajalca — vsa naloga ostala na meni in na moji nemščini. Razložil sem jim vsebino igre in tako so vedeli zgodovino Elizabete Barrettove in Roberta Browninga. Tinetov brat je bil nekoč gledališki kritik v Ljubljani in ve mnogo o gledališču. Njegovo presojanje posameznih igralskih vrednot, ne da bi razumel jezika, je bilo presenetljivo točno in bistvo. Posegel je naravnost do srca reči in brez napake označil najboljše kakor tudi najslabšo igrano. Skoro samo ob sebi se razume, da jih je predstava zelo zanimala. Pozneje jih je vsa družba pozdravila za kulisami in Katarina je zopet servirala kavo in pecivo. Velik vtis je naredil nanje Brian Ahern, zlasti ker so ga prav pred tem videli v filmu, ki je bil kazen v mestu.

Pozneje so jim McKay, Chester Stratto in Elaine priredili sestanek v svojem hotelu in servirali pivo in sirove sendviče. To je naredilo name enak vtis kakor na moje Jugoslovane, kajti pivo in vroči sirovi sendviči so zame enaka redkost kakor zanje.

Vse bolj in bolj spoznavam te ljudi, te partizane, te Jugoslovane. Živel sem z njimi, jedel, spal, razpravljaj o politiki, razgovarjal z njimi o ljubezni in o brezpomembnostih. Potoval sem z njimi na vojaški ladji, jih opazoval in študiral in po najboljših močeh skušal biti nepristranski: in čim več jih vidim in čim bolj jih razumem, tem bolj jih občudujem. To je veliko ljudstvo z mogočno razvito "srčno kulturo." Saj tako bi menda rekli vi ...

Potem omenja pisec, da bi bila njegova srčna želja ostati po vojni v Jugoslaviji in pomagati, kolikor bi mogel. Za enkrat pa želi nad vse, da bi partizanski zbor prišel v Ameriko, in misli, da bi to v največji meri utrdilo dobre stike med Jugoslavijo in Ameriko v prid obeh dežel.

Izpolnitev te želje ni lahka. Izvrševalni odbor

Vabilo in kritika

Cleveland, Ohio. — Letos bo proslavljalo društvo "V boj" št. 53 Slovenske narodne podporne jednote svojo 38-letnico, odkar je bilo ustanovljeno in obenem štiridesetletnico obstoja S. N. P. J. Vse to se bo vrtilo v nedeljo, 12. novembra v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rd. Pričetek bo ob 7. uri zvečer s programom, in po programu bo ples v zgornji dvorani, kjer bo igral Barbic's-Zalokar's orkester.

Za program so bili prošeni, da nastopijo Miss Florence Uenetič, da zapoje Star Spangler Banner, in solo-spev. Godbene točke proizvajajo Dolores Pačk, Jerry Pačk in Johnny Sorc, člani mladinskega pevskega zbora S. D. D., in nastopi mladinski pevski zbor S. D. Doma.

Ravno tako nastopijo sestri Kapelj in sestri Slogar v kvartetu, kakor sestri Arch v duetu, ki zapoje "Soča voda".

Prvič, da bomo slišali v S. D. Domu mladinski pevski zbor cleveandske SNPJ federacije, pod vodstvom pevovodje Malečkarja.

Josephine Turk nastopi v duetu z Sophie Ileršič-Turkman, govornik pa bo Camilus Zarnik, drugi podpredsednik SNPJ.

Oni, ki hočete prisostvovati pri programu, se požurite, ker kakor hitro bo ena tretjina sedežev zasedenih po sedmi uri, se bo pričelo izvajati program, da ne bo oporekanja radi plesa.

Torej želimo, da ste točni in na mestu, kakor tudi oni, ki imajo nastopiti, da ne bomo predolgo čakali nanje.

Prosimo tudi člane društva "V boj" št. 53, da bi se bolj redno udeleževali sej. Pri društvu je nad 600 članov, ali na seje jih prihaja le do dva ducata.

Ker tega dopisnika vprašujejo zakaj se več ne oglašajo v časopisu, posebno v "Prosveti", vam naj bo povedano, ker se ne strinja z diktacijo, pa naj bo ista fašistična, nacijska, komunistična ali socialistična, še manj pa monarhistična.

In to se je začelo izvajati v nekdanji za delavske principe bojevitosti in slovenski naselbini v Chicagu. Enkrat je tam vladal delavski duh, kritiziral je lahko dopisnik vsakega glavnega odbornika in urednika. In sedaj ne smeš drugega kot hvalisati tisto, kar se imenuje izvršne osebje, urednik pa ni več urednik, je le "sluga pokoran" dveh glavnih funkcionarjev, katerima mora nesiti kritično vsebino za "okey." In s takimi "človeki", mi v Združenih državah, ki nam jamči svobodo tiska in govora, nočemo imeti opravka.

Da vam damo nekaj dokazov:

Bilo je nekaj v. aprilu 1944. Anton Tratnik, tajnik društva št. 267 SNPJ v Kemmerer, Wyo., je kritiziral urednika, in ravno tako Anton Zajc, prejšnji glavni odbornik SSPZ. Urednik jima je "ustvaril" pod njih dopisi dolg "rep", ali komentar. Ko smo se oglasili na isti njegov "rep", je seve kot "sluga pokoran" šel v "ris" na posvetovanje s predsednikom in tajnikom, ker sta ona dva odločila običajni koš. Mi glavni uredniki izvršnega odbora, mi imamo moč, in za nas U. S. Bill of Rights nima pomena. Dopolnitev ima na razpolago

več takih pritožb, da se je tem starim dopisnikom cenzuriralo njih poslani dopise, ali pa tako razmrevarilo, da ni imelo onega pomena, za kar so bili poslani. Znano nam je, posebno Antona Tratara, da je on več storil za to organizacijo, kakor bo pa ta urednik če živi še petdeset let na stroške članstva, ki mu kratirajo njihove pravice. Kako vnet delavec je, ga tako poznate saj je odšel v "Windy City" iz Clevelanda, Ohio.

Najbolj smešno je pa to, da nima poguma priti v javnost na debato. Dopisnik ga je že davno pozival, da bi se oglašil na svoje stroške v zapadni Pennsylvaniji, ter tam povedal svojico filozofije pred članstvom, ki tvori hrbtenico S. N. P. J. Ali njegova hrbtenica mu odpušča, in pa krivda je, ker nekdajni stari bojevniki izumirajo, ali se jim pa več ne ljubi, boriti se za ono, za kar so bili pripravljani dati tudi življenje pred 25 leti.

V zadnjič je eden dopisnik vprašal, čemu pri enemu glasovanju je zadostovalo 11 glasov, da se ne sme priobčiti poročila enega glavnega odbornika, dočim je predsednik drugi dan razveljavil ravno tak protipredlog, kot neveljaven, ker ni dobil zadostno število glasov? Predsednik je posodil rep, da ni bilo toliko glav. odbornikov navzočih na seji, ko se je glasovalo, da se ne priobči poročilo. Ker pa je bil zapisnik na razpolago vsemu članstvu, je lahko vsak uvidel na uvodu sej, da jih je bilo enako število na obeh teh sejah. Tako se hoče potvarjati dejstvo, da je tako vidno, da se lahko prime za laž, ki se uga pu predsednik z njo v javnost, in še sramu nima proti lažem.

Navedel bi še lahko več tehtnih vzrokov, ali ni potreba. Kar se mene tiče, se ne bom jokal radi dopisništva, ker s tem, da ne pišem, si prihranim na času in denarju. Vsak dopis me stane nekaj kvodrov za pisalni stroj, in papir ter znamke.

Tem "delavskim voditeljem" pa ne bom ostal prav nič dolžan, kadar se srečamo. Slišal sem, kaj da se govori po pivnicah, ampak to nič ne šteje. Ste je le delo, in tega sem vršil do danes več v prid naroda, in delavstva kot marsikateri kritik pri "bari"!

Frank Barbic.

Iz urada tajnika št. 48 SANS

Cleveland, Ohio. — Tu je naša aktivnost pri podružnici št. 48 SANS za mesec oktober. — Darovi izročeni tajniku: Frank Jančar \$3.00, družina Ivan Kapelj \$5.00, namesto venca za pokojnim Jos. Sedej, članarina dr. št. 71 A. B. Z. \$2.00, Augusta Kabay \$5.00 namesto venca za pokoj. Jos. Sedej, Joseph Petrič \$5.00 namesto venca za pok. Jos. Sedej, Mr. in Mrs. L. Lemut \$3.00, Leo. Simončič (izročila A. Trbižan) \$2.00, dr. št. 312 SNPJ \$3.00, družina Leo-Mary Grajar \$5.00, dr. št. 53 SNPJ članarina \$12.50, Martin Plut \$5.00, članarina (v tem letu je Martin plačal \$12.00), Angela Kalin plačuje mesečno \$2.00, Jos in Ana Kertel \$5.00, Svoboda št. 748 SNPJ prispevek \$5.00, Mrs. Frances Wolf, izročila vsoto \$5.00, katero so prispevali Agnes Kobal \$2.00.

Cleveland, Ohio. — Mladinski pevski zbor na Waterloo Rd. je še vedno delaven kot je bil ves čas zadnjih deset let. Za to skupino obdržati skupaj, je treba nekaj ljudi, ki so pri volji žrtvovati svoj prosti čas in dobro voljo, da tej mladini da priliko, da se shaja skupaj, uči slovenske pesmi in obenem svoj materinski jezik. Poleg tega ima zdravo, pošteno razvedrilo.

Zato opominjam starše, ki imajo hčerko ali sinčka starosti šolske dobe, naj ga pripeljejo.

Leo Wolf soprog naše aktivne Progresivne Slovenke Fany \$2, ter John Kvartič, Pa. \$1.00.

Dalje sem tudi sprejel vsoto \$80.00 od naših slovenskih fantov - ujetnikov, kateri se nahajajo v taborišču La Carne, O. Mr. Anton Ipavec je bil pri njih ponovno v posetih, in so mu tako izročili omenjeno vsoto za svobodo svojega naroda. Pač vredno posnemanja! To je že druga vsota, katero so ti mladenci prispevali pri tej podružnici. Fantje mi večkrat pišejo, pravijo, da njih največje veselje bi bilo, če bi se mogli boriti ob strani ameriške armade z ostalimi našimi fanti za osvoboditev našega naroda in svobodo vsega človeštva, izpod tiranije naci-fašizma, ali pa da bi se najraje šli boriti se z našimi partizani ob strani Titove armade.

Ti fantje so v resnici zavedni sinovi slovenskega rodu in kot večkrat mi pišejo, so v resnici pretrpeli veliko pod italijanskim fašizmom, ker veliko njih je bilo celo rojenih in vzgojenih pod tem režimom. Dokler bo imel naš narod še tako zavedne sinove kot so ti fantje, upamo, da ne bo še tujec zavladal in uničil tega malega slovenskega naroda. Marušič, Resinovič, Kalčić in drugi so nam za to v porok. Da bi bila tako zavednost med našimi tu v Ameriki, kot je zavednost teh fantov.

Torej v imenu podružnice, kot v imenu organizacije SANS in trpečega naroda v domovini, se tem fantom najlepše zahvaljujem, ravno tako ostalim, kateri ste prispevali v oktobru skupno vsoto \$147.50. Žal, da je vse premalo zavednosti med nami. Blizna se osvoboditev našemu narodu, mi pa še vedno kolobamo, če bi dali, ali ne dali. Čas je prišel, torej tisti, ki ste imeli razne izgovore v preteklosti "daj ko bo za to čas prišel", sedaj je ta čas tukaj, narod v domovini trpi pomanjkanje in hupljenje, zima je tukaj, torej prispevajte vsi in vsak kolikor pač zmorete. Naj si bo za SANS ali za pomožno akcijo.

Ne dopustimo, da nosijo vse to breme le nekateri, vsi smo hčere in sinovi slovenskega očetina in matere, kateri tvorijo slovenski narod.

Članom oziroma zastopnikom podružnice pa priporočam, da se v tem mesecu vsi potrudite za nabiranje; te vsote, ki jih zberemo skupaj za naš delokrog so vse prejemljive in primeri kolikor nas je.

Potrebna bi bila tudi podružnica na južni strani naselbine, je menda še skrajni čas za to. Euclidski rokaji so se v tem oziru zbudili, in tako ustanovili svojo podružnico. Tem zavednim rojakom in rojakinjam želimo obilo uspeha.

Na delo, torej vsi, čas je prišel, da je treba tudi akcije, in ne simpatije. S temi se narod ne bo rešil, potrebe so velike, in naši skupni doprinosi so potrebni tudi v večjem obsegu, kot so bili do sedaj.

J. F. Durn, tajnik št. 48 SANS.

Aktivnosti Mlad. pev. zbora SDD

Cleveland, Ohio. — Mladinski pevski zbor na Waterloo Rd. je še vedno delaven kot je bil ves čas zadnjih deset let. Za to skupino obdržati skupaj, je treba nekaj ljudi, ki so pri volji žrtvovati svoj prosti čas in dobro voljo, da tej mladini da priliko, da se shaja skupaj, uči slovenske pesmi in obenem svoj materinski jezik. Poleg tega ima zdravo, pošteno razvedrilo.

Zato opominjam starše, ki imajo hčerko ali sinčka starosti šolske dobe, naj ga pripeljejo.



"DON'T TELL ME, ANOTHER VICTORIOUS RETREAT!"

na veselico dne 19. novembra zvečer v Slovenski delavski dom na Waterloo Rd., kjer se bo seznanil s svojimi sovrtniki, in tudi on dobil veselje, da se jim tudi on pridruži. Ko bo že dorasel ali dorasla, se bosta radevolje spominjala preteklo mladosti, ko sta bila še on ali ona člani Mladinskega pevskega zbora, da sta imela dovolj prave, zdrave zabave, ki pospešuje njih učenje, kar jima šola nalaga.

I. Kapelj.

Društvo Slovenec št. 1 SDZ vas vabi

V soboto priredi naše pionirsko društvo Slovenec št. 1 S. D. Z. plesno zabavo v avditoriju Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave.

Cenjeno članstvo našega društva, kakor tudi njih prijatelji in članstvo sosednjih bratskih društev, so vsi prav v ljudo vabljeni, da posetijo to prireditve v kar največjem številu, kajti veselilni odbor je prav pridno na delu, da bodo vsi naši gostje postreženi z vsemi dobrotami tega sveta.

Poskrbljeno bo za plesateljice, kajti Pete Srnica in njegov orkester bo igral poskočne polke in valčke, da bo veselje. In kar je pa še največ pri tem je pa to, da bomo na tej veselici tudi dali posebne nagrade najboljšim plesalcem polke in valčka in te nagrade bodo oddane v "Cash."

Ker bo ravno na Martinovo soboto, bomo gotovo tudi krstili "ta novega", saj pravijo naši natakariji, da bodo postregli vsem žejnim gostom z najboljšim kapljico, ki se jo dobijo v Clevelandu in naše pridne kuharice pa nam bodo postregle z okusnim prizgikom.

Torej zabave in vsega potrebnega, kar tukaj zraven paše, bo dovolj, zato pa le pridite vsi in se zabavajte par ur med svojimi prijatelji, kar prav gotovo ne bo škodilo vašemu zdravju.

Na svidenje v soboto 11. novembra ob osmih zvečer v veliki dvorani Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave.

Anthony Tomše, tajnik.

Poročilo od podr. št. 35 JPO,SS

Sledeče prispevke smo sprejeli v mesecu oktobru pri tej podružnici.

J. F. Durn nabiralna knjižica Frank Jančar \$7.00, Mary Lustig \$1.00, družina A. Gorjanc (Huntmere Ave.) \$2.00, dr. št. 71 ABZ \$2.00, prebete izleta Slovenskega lovskega kluba St. Clair Rifle & Hunting Club \$92.40 (izročil A. Božič), Neimenovana (A. V.) \$2.00, John Strancar \$1.00, Frances Zupanc \$2.00, družina John Cesnik \$5.00 namesto venca za pokojnega Jos. Dedek, družina L. Schiberl \$2.00, John Homec \$3.00, Ludmila Hazel \$3.00, Jos. Maslo \$5.00, Josko Jerkič \$2.00, družina Leo. Grajar \$5 (ravno tako vsoto tudi za SANS), dr. št. 53 SNPJ mesečna člana-

rina \$12.50, Miss Christine Zupanc, ki se nahaja, oz. je pred kratkim odšla k WACS, in rekla materi: "daruj to vsoto za reveže tvoje in moje krvi v Sloveniji" \$5.00.

Da bi bilo več zavesti med našo tu rojeno mladino, jih je nekaj, ne pa veliko, da bi se zavedali svoje človečanske dolžnosti in narodnosti svojih staršev.

Krist Lokar, se je v mesecu oktobru dobro postavil in je nabral večjo vsoto med zavednimi rojaki; prispevali so mu sledeči:

Družina F. Saban \$5.00, L. Perme iz Tyronne Ave \$2.00, Frank Morel \$5.00, družina Joe Batič \$5.00, Louis Cebon \$2.00, Anton Skapin \$2.00, Krist Lokar (nabiralca skupaj) \$5.00, Maljly Kuret iz E. 159 St. \$5.00, L. Petrovič (Radel Rd.) \$5.00, Jos. Kertel \$2.00, A. Božič (z) \$1.00, dr. št. 312 SNPJ \$3.00, Louis Batič \$2.00, Andy Lokar \$3.00. (Torej skoro sami Vipavci), v skupni vsoti \$47.00. Hvala, Krist, pa poskušaj še kaj v tem mesecu.

Andrew Božič (k) mi je tudi izročil vsoto \$5.00, katero je prispevala Agnes Urnaker.

Dalje nabiralec Anton Jankovč. Prispevali so: Mary Zarnel \$1.00, družina J. Tomazin \$2.00, ter Jos. Marn in družina \$5.00. Skupaj \$8.00. Torej skupna vsota v okt. prispevana \$211.90. No, bo že šlo, je boljše kot pa v nekaj preteklih mesecih, upajmo da bomo v tem mesecu tudi če ne bolj, vsaj tako uspešni.

Zastopniki, prošeni ste, da poskušate zbirati, in narod je prošnja, da prispeva. Če hočemo, da bo ob strani nas ameriških Slovencev v resnici tudi nekaj šlo v Slovenijo na prihodnji jugoslovanski ladji, katera pride sem enkrat v tem mesecu in ko se želi, da bi ta pripeljala prvo pomoč že za prihodnji božič, ni treba iti na delo in prispevati. Ne dopustimo, da bi naši mali otročki umirali tem od hladne ni mraza. Zima je tukaj. Hvatte jo se zavzeli, tako so se zavzeli Srbi, torej u p a m, da Slovenci ne izostanemo pri tem človekoljubnem delu, ampak da bo ta ladja nosila tudi svoj delež temu trpečemu narodu.

Podružnica apelira na vse, kateri imate kako ponošeno obleko, to je obleko in ubavalo, da je ne rabite, spravite jo skupaj, in jo ponosite tu v Clevelandu v razna zbirališča, za katere so se zavzele neutrudljive Progresivne Slovenke od vseh narodnemu domu v Clevelandu imajo svoje skladišče. Stortite to tako, da se bo to sortiralo in (Nadaljevanje na 3. strani)

Kdor ima še vsaj nekoliko slovenske zavesti, bo gotovo na koncertu v nedeljo popoldan, ker ves preostanek je za takojšnjo pomoč potreb- nim v Jugoslaviji

Urednikova pošta

(Nadaljevanje z 2. strani)

poslalo v New York, na glavni stan.

Sedaj je tudi dovoljeno, da se pošilja tudi ponošene čevlje, če ti niso preveč ponošeni, to je, da so še za rabo, vse bo tem rečem prav prišlo. Čas je prišel, ko se zahteva od nas tudi delanja, ne le simpatije in občudovanja njih borbe. Danes ni časa več z raznimi izgovori, dajmo, prispevajmo, kjer in koliko smo zmorni. Ves svet občuduje junaško borbo našega naroda.

Torej, kot sem že rekel, če imate kaj obleke, prinesite jo na določena mesta, ali pa pokličite spodaj podpisane in prišel bo iskati. Vsa imena se beleži, kdo kaj prispeva, naj si bo v denarju ali blagu, ta imena bodo šla v domovino v pregled namu narodu, da bo ta vedel, kaj smo mi tu delali in koliko smo prispevali v tej usodni uri.

Dalje naj tudi sporočam javnosti, da nam je naša zadnja letna veselica prinesla \$290.79. Tako smo zbrali skupaj v mesecu oktobru preko pet stotakov. Na društva apeliram, da se zavamejo in prispevajo do skrajnosti iz svojih blagajin, v decembru, ko boste imeli takozvane letne seje.

Dalje bi bilo zaželjeno, da bi društva tudi prirejala plesne ali druge priredbe, katerih dobiček naj bi šel v ta namen. Časi so nameni za naš narod in kot sem že pisal, dorežljivost v tem zgodovinskem trenutku našega naroda.

Podružnica št. 48 SANS se je odločila, da bo priredila plesno veselico na božični dan, 25. decembra. V ta namen nam je hotel dvorano soc. klub št. 10 JSZ. Upamo, da se boste tudi vse odzvali in prišli. O tem ševeda bomo še povedali.

Podružnica št. 27 SDZ Blejsko je hotelo, da bo imelo svojo veselico, čigar čisti dobiček bo namenjen SANSu in polovico SANSu, SS. Kaj pa ostala društva?

Ne imejmo predsodkov in raznih izgovorov. Ne ozirajmo se na zavajalca naroda, ki kujejo vedno radi tako kovali za našo ambicioznosti in kapital. Če jim je deveta briga, le da porajajo narodno delo. Izločite se lake in pojdmimo preko njih. Za podružnico št. 35 JPO,SS, Jos. F. Durn.

Zadružništvo v Ameriki

Med nami Slovenci v Ameriki je zadružništvo potom bratskih organizacij zelo dobro organizirano. Ponosni smo na naše podpirne organizacije. Imenuje se po številu članstva in po njih ljudske, bratske podpirne, med seboj si pomagamo, skušajo nesreče in potrebe. To nam treba dosti pomagati. Ni nam treba dosti časa o tem. Vemo zakaj so ustanovljene. Znano nam je, da več milijonsko premoženje je last celotnega članstva.

Naslednji predniki ustanovitelji so videli tedaj, da potom zavarovalniških ustanov, si bodo med seboj pomagali v slučaju nesreče in ob njihovih finančnih napredkih ustanovili lastnih ustanov. Imenuje se v Ameriki že močne zavarovalniške družbe, ki so imajo boljše zavarovalniške


pogoje kot pa naša društva iz početka. Toda naše prednike to ni motilo. Šli so na delo, se organizirali in delali. Danes smo ponosni, ko lahko rečemo, da imamo iste moderne zavarovalnice kot najsibo katerakoli zavarovalna družba v Ameriki. Poleg tega pa premoženje družtev pripada nam samim. O tem bi lahko pisal knjigo na tisoč strani pa še ne bi vse bilo opisano.

Kot je bilo delo težko organizirati in dopovedati ljudem, da potom lastnih društev je za rezeva napredek, ravno tako je delo zelo težko in počasno pri slovenskih zadrugah v Ameriki. Že 32 let se v Clevelandu bore in delajo na vse moči, da bi dopovedali ljudem kaj je vzrok, da je delavec revež, kot se vedno sami sebe imenujemo. Za nas reveže-delavce ni pravice. Tako slišimo vsak dan. Kapitalisti nas izkoriščajo na vse načine. Tako govorimo in to je resnica. Na eni strani nas privlačajo v tovarnah pri delu, na drugi način pa nas izjemajo, ko si nabavljamo dnevne potreščine.

Kako si odpomoči in sami sebi pomagati? Odgovor je enostaven in lahak. Organizirati se. Za to ni treba velike razlage. Sami izkušamo in vidimo rezultate. Delavci smo se organizirali v delavske unije, rezultat imamo, Danes delavca v tovarni že več ne izjemajo pri delu ker se je organiziral. Plače delavcev so se skoraj podvojile, zato ker je delavec združen in v združenju je moč, to vidimo. Organizirali smo se pri podporinih društvih in finančni napredek beležimo—to nam je vsem razumljivo.

Še eno nam preostaja! Organizirati se moramo, ko trošimo težko prislužen denar za naše življenjske potreščine. O tem bom še več pisal, ko bo količkaj čas dopuščal. Kot sem prej omenil, imamo v Clevelandu slovensko zadružno podjetje, ki že dvaintrideset let deluje med Slovenci. Precej velik napredek beležijo zapiski in rekordi. Toda v primeri na število Slovencev v Clevelandu, pa je zadruga jako majhna. Ničla, bi skoraj rekel. Dasiravno že toliko število let nekateri naši zavedni in poštvovalni zadrugarji neumorno delajo in organizirajo, vendar ni tistega uspeha kot bi boral biti. Kaj je temu vzrok? Poučeni nismo dovolj kaj je zadruga, kakšen namen ima, poudarja navdušen zadrugar, kadar imamo seje. Prav ima, resnico govori, ne razumemo. Vzglede nismo dali. On vidi kaj je vzrok, čuti v prsih ga tišči, ker ve zakaj ni delavec na višji stopnji. Treba je ljudem dopovedati, naučiti kako si lahko pomagajo. Teško delo nas čaka, zelo težko. Ne vem kako bi pisal in govoril, da bi kaj zaleglo. Smo ubogi reveži zemljani, ki smo podvrženi napaki, da večkrat rajši poslušamo medeno namazane govore in čitamo članke, ki niso nič drugega kot vada, da nas ujamejo in potem izkoriščajo. Ni težjega dela na svetu kot učiti in dopovedovati ljudem resnico. Piši, govori in zopet piši. Vstrajni bomo morali biti. Slo bo, težko in počasni, toda sigurno sem, da je začetek temeljit. Na delo in sodelovanje. Zaključki nas bodo sami

WHERE THE FUEL GOES



It takes 12,500 gallons of gasoline to train one pilot.

naučili. Prijeli bomo vsi skupaj in zagotovljeni bodimo, da bo uspeh.

Da se seznanimo z zadružnim delom med drugimi narodi v Ameriki, vam bom v naslednjih vrstah skušal na kratko opisati kaj sem videl in slišal ko sem se v družbi zadrugarja John Hrovata in znanega zadružnega delavca Louis Izanca udeležil Zadružnega mednarodnega kongresa v Chicagi. John Hrovat mi je vedno pripovedoval kako so zadrugarji imenično organizirani v Wauekan in North Chicagi. Prilika je ravno bila, ko smo se mudili na kongresu, da smo šli in si ogledali zadruge v omenjenem kraju. Teško bi človek verjel, ko ne bi sam videl, kako močni so ti ljudje na zadružnem polju.

Slovenci v North Chicagi imajo dve zadružni trgovini. Ogledali smo njih glavno trgovino, ki je moderno urejena na način "pick & pay," kot te trgovine imenujejo, ali po naše samo-postrežba. Poslovodja Mr. Matt Ogrin, nam je vse razkazal in pojasnil. Pokazal nam je v knjigi njihov promet, ki izkazuje za mesec avgust vsoto \$21.994.53. Vidite, kako lepa vsota in to v naselbini kot je North Chicaga. Kakšno vsoto bi morali beležiti mi v Clevelandu!

Zadruga je ustanovljena na podlagi, da si odjemalci delničarji dele dobiček. V North Chicagi imajo v tej zadrugi ustanovljen sklad, ki ga imenujejo "patronage refund." To pomeni, da dobiček se porazdeli med odjemalce delničarje. To je tudi menda vzrok, da v primeroma majhni slovenski naselbini, kot je North Chicaga, beležijo tako velik promet. Mr. Ogrin sam prizna, da ni bil izšolan trgovec pač pa je naveden delavec kot smo vsi drugi, pa vendar je iz izkušnji, ki si jih je s časom pridobil, ustvaril moderno zadružno trgovino. Tam imajo stalno uposlenega tajnika Tony Krzič. Iz poročila, ki mi ga je iz prijaznosti pokazal, sem razvidel, da njih organizacija je v resnici zadružno podjetje. To pomeni, da dobiček delijo. Med člane, bodo razdelili letos od izkupička lanskega leta v vsoti \$4,230.75. Kajne, lepa vsota. Poleg njega pa imajo še pisarniško pomočnico Miss Margaret Kuclar. Zadruga mora imeti dovolj pisarniške moči, da lahko natančno preračunavajo promet in pa dobiček v trgovini.

Od tam smo šli in si ogledali zadrugo Fincev. Ti ljudje pa

Prijatelj's Lekarna
ST. CLAIR AVE. VOGAL E. 68 ST.
PRESCRIPTION SPECIALISTS
ENDICOTT 4212
Zastojni pripeljem na dom

FANTJE IN MOZJE!
V naši trgovini dobite vedno najboljše spodnje perilo, srajce, kravate, klobuke in druge stvari.
IZDELUJEMO OBLEKO PO MERI
JOHN MOČNIK
772 East 185th St.

Why Pay More?
CLEVELAND TRUST PERSONAL LOANS
ARE LOW-COST EASY TO ARRANGE



The Cleveland Trust Company
50 YEARS OF BANKING USEFULNESS
* 1894-1944 *

imajo organizacijo tako močno, da imajo šest svojih zadružnih trgovin. Poleg tega imajo pa še svojo lastno moderno mlekarno in svojo pekarijo. Njih promet v trgovinah za prvih šest mesecev letošnjega leta znaša \$608,786.92; nadalje imajo zabeleženo v svojih knjigah in poročilih, čisti dobiček za prvih šest mesecev letošnjega leta vsoto \$45,777.79. Gotov procent od te vsote bo šel v "patronage refund," ki bo razdeljen med delničarje-odjemalce. Vidite, to je zadružni namen. Na kakšen način se to naredi in kako se to obratuje, da ima organizacija vseeno dovolj denarja, da raste in se pomnožuje, pa bom pisal ob drugi priliki. Preveč bi bilo razlage v temu članku.

Naselbina Wauekan in North Chicagi je lahko ponosna na tako delavsko podjetje. Trgovine so vse moderno opremljene in zelo obširne ter vse urejene po sistemu samo-postrežbe. Vtis, ki smo ga dobili nam bo ostal v spominu.

Na kongresu v Chicagi smo

slišali zelo dobre govornike, ki skušajo dopovedati ljudem, da naš povojni program naj bo, da organiziramo naše delavsko ljudstvo v zadružne trgovine vsake vrste. Videli smo kako se med Amerikanci deluje s pomočjo delavskih organizacij, cerkvenimi dostojanstveniki in profesionalisti, da bi povzdignili zadružništvo na mogočno organizacijo, ki bi čuvala delavca pred izkoriščevalci. Vse, kar sem videl in slišal na tem kongresu, mi je dalo podlago in upanje, da v doglednem času bo ubogi delavec trpin prišel do svojih pravic in življenjskega standarda, ki mu po vsej pravici pripada.

Med tem pa Slovenci v Clevelandu, na delo in pomnožimo članstvo zadrugi, ki že lepo cvete in obeta lep sad. Pridobimo novih odjemalcev. Priženite vse one stare naše odjemalce, kojim je zadruga stala ob strani v najhujši depresiji. Marsikateri otrok, oče in mati bi morda bili lačni ko ne bi njim naša zadruga pomagala s kreditom. Ve-

like so vsote, ki še niso plačane, pa vidimo danes iste ljudi, ki imajo denar, pa hodijo kupovat v verižne trgovine. Vedite, da ko bo zopet kakšna depresija ali brezposelnost, da te trgovine vas ne bodo poznale. Mi pa, ako ne bo stari dolg poplačan tudi ne bomo mogli tem ljudem

pomagati. Torej, vsi na delo, stari in novi. Dobrodošli ste, z veseljem vas bomo sprejeli. Naša zadruga raste in se čimdalje bolj razvija samo sodelovanja je treba. Vse drugo vam bodo ob koncu letja naši računi pokazali.

John Pezdirtz.

Ustanovljeno 1908
ZAVAROVALNINO VSEH VRST VAM TOČNO
PRESKRBI
Haffner Insurance Agency
6106 St. Clair Ave.

ZAVESE Tu si lahko izberete kakoršnekoli vrste zaves, katerih imamo v zalogi nad 300 različnih vzorcev.
ZA POPRAVILA NE RACUNAMO
Odperto ob večerih do 9 ure
Parkwood Home Furnishings
7110 St. Clair Ave. ENDICOTT 0511
Vprašajte za Jennie Hrovat

Domači mali oglasnik
AVTOMOBILSKA POSTREŽBA

RE-NU AUTO BODY CO. 982 East 152nd St.
Popravimo vaš avto in prebarvamo, da bo kot nov.
Popravljamo body in fenderje. — Welding!
J. POZNIK — M. ZELODEC
Glenville 3830

ELYRIA AUTO REPAIR AND WELDING
Joe Mrhar, lastnik
Towing, Parts, Batteries, Painting Body Fenders
6815—31 SUPERIOR AVE.
ENDICOTT 9361
Moderna slovenska popravilnica
PRODAJAMO TUDI NOVE WILLYS AVTOMOBILE IN TRUKE

GOSTILNA
Frank Mihčič Cafe
7114 St. Clair Ave.
DOBRO PIVO, ŽGANJE IN PRIGRIZEK
ENDICOTT 9359

KO ZAZELITE KOZAREC
dobre pive, vina ali žganja, obiščite
Louis Seme Cafe
6507 St. Clair Ave.,
Za privatne zabave pokličite EN. 9026
Odperto do 2:30 ure zjutraj

Three Corner Cafe
1144 EAST 71st ST.
Andy Kavčnik in John Levstik, lastnika
Izvrstno pivo - vino - žganje in okusen prigrizek.
Se priporočamo

Mr. in Mrs. Joe Sustarsic
GOSTILNA
6702 St. Clair Ave.
Postrežemo z izvrstno pijačo in okrepcili

HECKER TAVERN
John Sustarsic in Frank Hribar
1194 EAST 71st ST.
ENDICOTT 8866
Pri nas dobite vedno dobro pivo, vino in žganje ter okusen prigrizek.
Odperto do 2:30 ure zjutraj

GAY INN
J. Maru in J. Simčič, lastnika
6933 ST. CLAIR AVE.
Fino pivo, vino in žganje, ter okusen prigrizek.—Za prijetno družbo obiščite nas.

JANSJA'S CAFE
1297 E. 55 St.
Serviramo najboljši pivo, vino in žganje ter okusen prigrizek. Odperto do 1. ure zjutraj. Se priporočamo za obisk.

CARLSON'S HI-SPEED SERVICE
905 East 185th St.
PREJE STOPAR'S
Mi imamo avto-rack; najnovjšo napravo za mazanje avtomobilov. Delo garantirano. Se priporočamo.

POZOR, HIŠNI GOSPODARI!
Kadar potrebujete popravila pri vaših posojih, pri strehi, žlebovih ali fornizih, zgledite se pri
LEO LADIHA
1336 E. 55th St. HENDERSON 7740

PROGRAM KONCERTA
katerega podajo
PEVSKI ZBORI IZ CLEVELANDA, COL-LINWOODA IN EUCLIDA
pod pokroviteljstvom
PODRUŽNICE ŠT. 39 SANS V CLEVELANDU
v nedeljo, 12. novembra, ob 3. uri popoldne
v Slov. nar. domu na St. Clair Ave.

VZPORED:

1. Nagovor predsednika podružnice št. 39 g. Leo Kušlan
2. Ameriška himna, poje ga. A. Simčič
3. Pevski zbor Jadran pevovodja g. Malečkar
4. Sloga duet A. Hrovatin in M. Udovič
5. Zarja trio J. Turk, Hlersich in Fr. Kokal
6. Glasbena Matica kvartet: Belle, Plut, Nosan, Lube
7. Govor gl. tajnika SANSa g. Mirko Kuhel, iz Chicago in člana gl. odbora SANSa in Pomožne akcije..... Janko N. Rogelj
8. Glasbena Matica ga. A. Simčič
9. Glasbena Matica—kvartet: L. Belle, Fr. Plut, J. Nosan, J. Lube
10. Zbor Slovan pevovodja g. Fr. Vautar
11. Skupni nastop pevcev

Za ples zvečer igra Pete Srnicek orkester
Ta prireditev je prirejena za takojšnjo pomoč revnim v stari domovini

Strasbourg Scuttled by Nazis



An American soldier looks over the Strasbourg, scuttled by the Germans, which lies beside oil docks in Toulon harbor, France. This view from below shows the four lower turret guns, the ends of which have been cut off as well as the four guns above. It is being reconditioned by Allied troops.

VI DOBITE GRELNO UDOBNOST KO KUPITE MONCRIEF FORNEZ
Pokličite vašega MONCRIEF prodajalca
The Henry Furnace Co. Medina, Ohio

ŽENSKES SUKNJE
Naročite si fini FUR COAT ali Sterling suknjo iz čisto volnenega blaga, direktno iz tovarne po veliko nižjih cenah kakor kje drugje, na WILL CALL pri
BENNO B. LEUSTIG
ENDICOTT 3426 1034 ADDISON RD.

VELIKA PROSLAVA 40-LETNICE SNPJ
katero proslavlja društvo V BOJ, št. 53 SNPJ

V NEDELJO 12. NOVEMBRA
v S. D. D. na Waterloo Road

Program ob 7. uri zvečer, po programu ples
Jednotarji in ostalo občinstvo je vabljeno

DAROVANA

Česki napisal Alojz Dostal

Zgodovinska povest iz dobe Slovanskih apostolov

(Nadaljevanje)

Cvetana poskoci kakor preganjana srna.

"Kaj praviš — duhovnik?" "Nisem ga pozabil in poznam ga tako dobro, kakor svojega milostljivega gospoda, kakor Liziko. V naših gozdih stane in pod lipo daruje bogovom. Star je že in zvest sluga Perunov. Ne da se tako lahko pregovoriti in prepričati, preveč strastno je navezan na vero starih očetov. Ko je ostal sam, ko smo ga mi zapustili in se dali krstiti, se je nekam izgubil, kakor bi se bil vdril v zemljo. Ko je pa sedaj nastal v Moravski prevrat in je Rastislav izgubil vladotožarstvo, vstali so po vsej deželi poganski duhovniki kakor iz groba ter nagovarjajo in silijo ljudstvo, da bi odpadlo od troedinega Boga. To zlo, ki je prišlo nad Moravsko in vsi nemiri so baje kazeni razžaljanih bogov. In mnogi pritrjujejo temu in prav dajejo zvitem čarovnikom in zato nastaja boj med pogani in kristjani. V naši okolici je čisto videti čarovnika — Duba."

Cvetana si zakrije oči z oboima rokama. "Dobili smo ukaz, da bi se razšli po gozdih, da bi poiskali nevarnega sosa in ga pripeljali semkam na grad, da bi ne vznemirjal in zapeljeval ljudstva še nadalje."

"Moj oče hujska ljudstvo, zapeljuje —"

"Nikolaj, danes si pa naju slabo razveselil," se oglašila Lizika, "začni raje kaj drugega."

"Teško je veselje biti, ko je v deželi tako hudo, ko se priše vse nadloge nad nas. To me najbolj peče in jezi, da Ludovik dela z našimi knezi, kakor se mu ravno ljubi, in kar brez vsakega boja. Ko bi se postavili na bojno polje in bi se oglašile bojne trombe in bobni, ko bi zažvenketalo orožje, hitro bi prešlo sovražnikom veselje, da se vtikačo v naše razmere. Tako ne more iti dalje, mi se moramo upreti in stari Nikolaj si zopet opaše me č, na ramo v zametek —"

"Mojega očeta preganjajo kakor hujskača!" zaplaka Cvetana. "Kako potrebuje tolažbe, moči! In jaz, edina hči —"

Cvetana joče krčevito. "Ne jokaj, sestrica, prosila bom očeta, da duhovniku ne store ničesar žalega. Tak boj je zastoj. Ko se povrne Metod, bodo vsi pogani upognili glave pred svetostjo prave vere in postanejo kristjani."

A Cvetana se ne da upokojiti. Očeta love kakor divjo zver, strežejo mu po življenju. Lizika je bila huda na zgovornega Nikolaja, da je tako prestrašil in užalostil njeno družico. "Zakaj se ne vdajo, zakaj se tako trdovratno drže svojih zmot in se ne dajo krstiti?" Nikolaj se ni nič oziral na prestrašeno dekle, ker ni vedel, kaj ji teži srce in da je vsaka njegova beseda ostro bodalo za njeno srce.

"Da, zakaj se ne vdajo?" ponavlja Lizika. "Stara vera je pregloboko vkoreninjena. Saj je bila takorekoč naše življenje in nikakor ni lahka reč, takoj iz-

brisati vse spomine, izdreti vse korenine. Komur smo toliko let verovali, kar smo imeli toliko časa za nebeško bitje, komur smo se tako dolgo klanjali, tega ni lahko iz srca iztrgati. Treba je takega moža kakor je Metod, ljubeznivega srca in najplemetnejše duše. Ko se povrne on —"

"Ko ga osvobodimo z lastno močjo."

"Potem bode lepše pri nas. Njive bodo zopet ozelenele, mir bode vladal po naših hišah —"

"A preje moramo mi moravski vojniki izvršiti veliko delo. Zatreči moramo poganski plevel in pred vsem poloviti — poganske duhovnike."

Cvetana zajoka tako pretresljivo, da so zašumele bližnje lipe in da je vse služabništvo priletelo skup. Lizika objame svoj tovarišico in jo tolaži. "Dubova hči! Čarovnikova Cvetana! Prokleta od lastnega očeta!"

"Take in jednake vzklike mora Cvetana poslušati."

"Slišali smo, kako jo je proklinjal, kako je besnel —"

"Zapustila je očeta zaradi vere —"

"Ker ni hotela zatajiti edinega Boga pred bogovi pri sveti lipi. Sam sem pričal, da je to res. Ze sem se hotel potegniti za deklico, a čakal sem, ugodne prilike."

Vsi se ozro po govorniku in kakor iz enih ust zakličejo: — "Božidar!"

Medtem ko je stopilo vojaštvo z Nikolajem na čelu okoli skrivnostnega mladeniča, je peljala Lizika napol onesveščeno Cvetano po hrastovih stopnjicah v sobico. Z levice je podpirala tovarišico, desnico je pa pritiskala na srce, kakor bi hotela umiriti močno razburjenost. Tako sta dospeli do male sobe, njih skupnemu prebivališču.

"Dragi deško, tebe je poslal sam angel z nebes!"

Nikolaj udari Božidara s široko roko po ramah. "Saj bi bili sicer kakor smrd-

ljiva voda v kaluži. Hoj, to bode zopet življenje! Vojska! Kako sladka je ta beseda!"

Nikolaj se je pomladil za celih deset let kakor tedaj, ko se je bojeval pod Rastislavom proti Nemcem. "Mene pa ne veseli toliko vojska," pravi Božidar, "ker sem prijatelj miru. Kc bi se dalo vse na lep način urediti, nikdar bi si ne opasal meča in ne obesil loka čez ramo, razen za boj na volkove v gostih gozdovih."

"In vendar nam svetuješ v boj, navdušuješ nas za vojsko, in zato hodiš od grada do grada, kakor bojni angel z mečem!"

"Vzvišen namen imam in da ga dosežem, moram rabiti sredstva, ki jih ravno razmere zahtevajo. Moramo se bojevati, to zahteva že čast moravskega naroda. Nemci se igrajo z nami kakor z žogo; vzeli so nam škofa, višjega pastirja, v ječo vrgli so Svatopluka, našega kneza. Tega ne smemo dopustiti, čujte, ne smemo!"

Vojaštvo mu pritrdi kakor iz enega grla.

Nikolaj pelje mladega moža v služabniško sobo in mu pokaže, da so vsi pripravljeni in da čakajo samo njegovega povedljaja. Bil je ponosen na to, da Božidar največ prebiva na Mirkovim gradu, da se poslednji čas vrača tako pogosto sem, kakor bi od tod pričakoval največje pomoči za Slavomirovo vojsko. Ni vedel, kaj vleče Božidara na grad, kjer je zrastle in prebili mladostna leta, kjer se je pričel metati kopje in sukati meč. Starec je vodil mladeniča kakor oče najmilejšega sina, ki se vrača iz daljnih krajev pod domačo streho na očetove prsi. —

V mali čumnatu počiva na medvedovi koži kakor smrt blede Cvetana. Njene oči so zaprte, kakor bi spala večno spanje, ustnice ima sklenjene, roke drži križem na prsni. Mirno leži tu, kakor bi odhitel duh iz mladeniča. —

Sele po dolgem času se popol-

dega bitja v nebeške višave. Lizika sedi poleg nje na umetno izrezljanem stolu. Z medlim oćesom gleda na onesveščeno prijateljico. Tudi ona sedi kakor mrtič, izklesan iz kamna kakor kip, samo očes ima zaprtih in usta dihaljo močno. Lizika ni močila Cvetana, tudi ni klicala, da bi jo zbudila iz omedlevice. Dela se skoro, kakor bi se veselila tega boja med življenjem in smrtjo — še pred hipom toliko ljubljene, neločljive prijateljice.

Kaj se je vršilo v Lizikinem srcu?

V njem je bil boj, vihralo je kakor v najhujši burji, tam so se rodili najraznejši čuti, čudne misli. Kakor je prej gledala v Cvetani mučenico, tako je sedaj spoznala v nji svojo — tekmovalko. Zato se je toliko prestrašila, zato je omedlela. Zogledala je Božidara. Zato je tako rada o njem govorila, zato je o njem vpraševala najpodrobnejše stvari. Varala je Liziko.

Tako je govoril notranji glas Mirkovi hčeri.

A v kratkem času se je spametovala. "Morda se motim in sem ljubosumna brez povoda. Čula je o nevarnosti za svojega očeta od Nikolaja in je bila zato tako ginjena, tako prestrašena."

Z dvorišča so se slišali glasovi, ki so klicali slavo Božidaru.

Liziki se zažari oko in iznova se polasti njene duše negotovost, sum in ljubosumnost; toda deklica se je premogovala, zapodila je črne misli, čut ljubezni in sočutja za nesrečno prijateljico je popolnoma preobvladalo njeno razburjeno dušo. Lizika prične močiti onesveščeno prijateljico ter jo klicati z najljubeznivejšimi imeni. Ko ji je z mrzlo vodo omočila belo čelo, odpre Cvetana modre oči. Boledno se nasmehne prijateljici in zopet jo pokrije črn oblak nezavesti.

Sele po dolgem času se popol-

noma zave, sede na medvedovo kožo, z roko podpre glavo in se zatopi v misli. "Kaj je užalostilo toliko tvoje srce, Cvetana?" zašepetala Lizika ter se nagne k nji. Izginil ji je dvom in sum. "Ubogi oče!"

Cvetana vzdigne modre oči k svoji prijateljici. Vsa nebesna modrina je počivala v teh rosnih očeh.

"Očetu se ne bo nič hudega zgodilo; bodi brez skrbi. Samo beseda zadostuje in lov na duhovnike poneha vsaj v naših krajih."

Cvetana sedi kakor mučenica v najhujših bolečinah, še nižje sklone glavico in iz oči ji pritekajo dve solzi kakor dva biserica.

Lizika jo objame okoli vratu. "Ali te nič drugega ne vznemirja — žalosti?"

Cvetana sedi kakor mučenica v najhujših bolečinah, še nižje sklone glavico in iz oči ji pritekajo dve solzi kakor dva biserica.

Lizika jo objame okoli vratu. "Ali te nič drugega ne vznemirja — žalosti?"

Cvetana sedi kakor mučenica v najhujših bolečinah, še nižje sklone glavico in iz oči ji pritekajo dve solzi kakor dva biserica.

Lizika jo objame okoli vratu. "Ali te nič drugega ne vznemirja — žalosti?"

Cvetana sedi kakor mučenica v najhujših bolečinah, še nižje sklone glavico in iz oči ji pritekajo dve solzi kakor dva biserica.

Lizika jo objame okoli vratu. "Ali te nič drugega ne vznemirja — žalosti?"

Cvetana sedi kakor mučenica v najhujših bolečinah, še nižje sklone glavico in iz oči ji pritekajo dve solzi kakor dva biserica.

Lizika jo objame okoli vratu. "Ali te nič drugega ne vznemirja — žalosti?"

Prince Felix Returns Home



An enthusiastic crowd of Luxembourg citizens is carrying Prince Felix of the Grand Duchy of Luxembourg upon his arrival in the liberated capital with Allied troops. Even the youngsters are held aloft to permit a glimpse of the soldier prince, who wears the beret of a commando.

MacArthur Waves Farewell



General MacArthur has landed with his troops or visited them on every island that they have taken from the Japanese. Above he is shown as he waves to his men on the beach at Morotai from his landing craft after making a tour of the islands, northernmost of the Philippines group after marines had landed.

U. S. Hits Formosa



Dramatic raid on Formosa shows the devastation caused by warplanes operating from fast carriers on their visit to Kagi, important military, rail, and industrial city. Objects are shown in a shower of explosions caused by direct hits.

Patty Gene Shoppe
13937 Euclid Avenue GLen. 9424
dvoje vrat vzhodno od Wind-A-Meer gledišča
OBLEKE ZA ŽENSKE, SPODNJE PERILO
IN POTREBSČINE
East Cleveland, Ohio

Za delavce Za delavce
THE TELEPHONE CO. POTREBUJE ŽENSKE ZA OSKRBNICE
za poslopja v downtownu
Polni čas šest večerov v tednu od 5.10 pop. do 1.40 zj.
Najboljša plača od ure v mestu — Stalno delo
Zahteva se izkaz državljanstva — Zglasite se
Employment Office, 700 Prospect Ave., soba 901
od 8. zj. do 5. pop. dnevno razven ob nedeljah
The Ohio Bell Telephone Co.

Mali oglasi
SOUND SYSTEM
INDOOR OR OUTDOOR
Posebni popust za društva
B. J. Radio Service
1363 E. 45 St. — HEnd. 3028

CE POTREBUJETE novo streho ali pa če je treba vašo streho popraviti, se obrnite do nas. Izvršimo velika in majhna dela na trgovskih poslopijih in domovih. Brezplačni proračun.
Universal Roofing Service
1106 St. Clair Ave. — CH. 8376-8377
Ob večerih: ME. 4767

Mali oglasi
Stanovanje v najem
Odda se stanovanje s 4 sobami (single house), na 1203 E. 176 St. Za pojasnila pokličite Wickliffe 145 J 2.
Dajte vaš fornez sčistit sedaj! Boljša postrežba in boljše delo. Fornez in dimnik sčiščen po "vacuumu"
\$4 do \$6

National Heating Co.
Postrežba širom mesta
FAirmount 6516
HOEDL'S MUSIC HOUSE
7412 St. Clair Ave.
Hišni predmeti in godbeni instrumenti
Mi plačamo najvišjo ceno za vašo staro harmoniko ali drugi godbeni instrument.
HEnderson 0139

Zavarovalnino
proti
ognju, tatvini,
avtomobilskim nesrečam
itd.
preskrbi
JANKO N. ROGELJ
6208 SCHADE AVE.
POKLIČITE:
ENDicott 0718

Popravljamo pralne stroje vseh vrst. — Imamo tudi vse dele (parts) v zalogi, kakor tudi razne električne predmete in druge stvari za vaš dom.
Northeast Sales & Service
819 E. 185th St.
KE. 5700

Za delavce
ŽENSKE
ZA ČIŠČENJE URADOV
od 10. zv. do 6. zj.
Dobra plača od ure
Katero zanima, naj se zgłosi na
Employment Office
Marquette Metal Products
1145 Galewood Dr., od
St. Clair Ave.

POMOČNIKI VAJENCI
v nujni industriji
Visoka plača od ure, overtime in bonus omogoči velik zaslužek.
Valley Mould & Iron Corp.
3900 E. 91 ST.

Mali oglasi
THE TELEPHONE CO. POTREBUJE ŽENSKE ZA OSKRBNICE
za poslopja v downtownu
Polni čas šest večerov v tednu od 5.10 pop. do 1.40 zj.
Najboljša plača od ure v mestu — Stalno delo
Zahteva se izkaz državljanstva — Zglasite se
Employment Office, 700 Prospect Ave., soba 901
od 8. zj. do 5. pop. dnevno razven ob nedeljah
The Ohio Bell Telephone Co.

Mali oglasi
SOUND SYSTEM
INDOOR OR OUTDOOR
Posebni popust za društva
B. J. Radio Service
1363 E. 45 St. — HEnd. 3028

Dom in investicija
Hiša za 4 družine, v collinwoodski naselbini, v izvrstnem stanju; zimska okna in vrata. Stanovanje s 5 sobami prazno. Cena \$5,900. Na lahka odplačila. Tel.: YELLOWSTONE 6026.
Kupite od lastnika
Hiša za 2 družini, 4 sobe vsako stanovanje; kopalnica in garaža. Spodnje stanovanje je prazno. Odprto na ogled od 3. do 6. ure zvečer. Nahaja se na 15705 Corsica Ave., HE. 8321.

Proda se
1 mlado kravo; 3 tone sena; traktor domačega izdelka; 2 voza in stroj za kositi seno. Vpraša se pri FRANK KAUSEK, White Rd. Box 23 Wickliffe, Ohio.

Ernest Verh
Papirar in barvar
Lično delo po zmernih cenah
19251 Abby Ave.
Euclid, Ohio
Tel.: KEnmore 5715

A. MALNAR CEMENT WORK
1001 E. 74 St. End. 4371

Mr. in Mrs. Frank Kopina
481 EAST 152nd St.
Pri nas vam vedno postrežemo z dobrim ZGANJEM, PIVOM IN VINOM. Okusen prigrizek. — Prijetna družba. Se pripravamo za naklonjenost
ZGRADITE ALI KUPITE DOM!
Zakaj bi plačevali najemniko? Pridite k nam, da vam pomagamo zgraditi ali kupiti dom. Mi imamo na stotero načrtov, izmed katerih si lahko izberete.
Mavec & Co.
Builders—Realtors
17110 Lake Shore Blvd.
IV. 4900

Avtna zavarovalnina
za 5 ali 10 tisoč dolarjev "Liability" za samo \$20.
Nova državna postavka zahteva, da ima vsak voznik avtomobila zavarovalnino na avtu. Za nadaljna pojasnila se obrnite na
MHALJEVIČ BROS. CO.
6424 St. Clair Ave.

Kuhinjska peč
naprodaj, v dobrem stanju. Tudi moška obleka, mere 40, v zelo dobrem stanju, se proda po zmerni ceni. Pokličite po 6. uri zvečer. Boulevard 3676.
PLES
vsak petek in sobota večer
DOBRA GODBA
Gordon Grill
928 E. 72 ST.

Pohištvo naprodaj
Pohištvo za družabno sobo, radio, davenport, stoli, pisalna miza iz javorja in razni drugi kosi pohištva. Pokličite 6275.
Naprodaj je peč
na premog za gretje. Zglasite se je na 686 E. 159 St.
Rad
bi dobil psa, dobrega čuvaja na S. N. P. J. farmo. Ako ga kdo ima, naj mi takoj sporoči. Psa mora biti zanesljiv.
John Sorc, predsednik.

Dekle ali ženska
za nočno delo v pekarni
Plača od ure
Zglasite se pri
PRATT - WEBB
1106 Carnegie Ave.
CH. 0862

Toolmakers Radial Drill Press
Engine Lathe operatorji
Turret Lathe operatorji
Nočno delo
Visoka plača od ure poleg bonusa za nočno delo

THE YODER COMPANY
5500 Walworth Ave.
(2 cesti od Lorain in W. 58 St.)

Dovoljeno nam je uposiliti pri vhodu
POTREBUJEMO
PRESS ASSEMBLER
EXTERNAL GRINDER
ENGINE LATHE
OPERATORJE
TURRET LATHE
OPERATORJE
RADIAL DRILL PRESS
OPERATORJE
VOZNIKA ELEKTRICNEGA
VOZICKA
TEZAKE
Stalna dela sedaj in po vojni. Visoka plača od ure in overtime.

LEMPCO PRODUCTS
DUNHAM RD.
MAPLE HEIGHTS